



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
26 September 2007  
Russian  
Original: English

---

**Шестьдесят вторая сессия**  
Пункт 127 повестки дня  
**Бюджет по программам на**  
**двухгодичный период 2006–2007 годов**

## **Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам партнерства**

### **Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам**

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам партнерства (A/62/220). В ходе рассмотрения доклада члены Комитета встречались с представителями Генерального секретаря, которые предоставили дополнительную информацию.

2. Консультативный комитет напоминает о том, что Фонд демократии Организации Объединенных Наций (ФДООН) был создан Генеральным секретарем в 2005 году и передан под управление и руководство Фонда международного партнерства Организации Объединенных Наций (ФМПООН). Впоследствии претерпела изменения деятельность Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам партнерства, которое в настоящее время осуществляет управление ФМПООН и ФДООН и предоставляет консультативные услуги по вопросам партнерства системе Организации Объединенных Наций и государственным и негосударственным субъектам (см. A/62/220, пункты 1, 2 и 5). Информация о финансируемых за счет средств ФМПООН и ФДООН проектах в разбивке по программным областям по состоянию на 31 декабря 2006 года приводится в приложениях I и II к докладу Генерального секретаря. В ответ на запрос Комитету из ФМПООН была предоставлена обновленная информация о положении в области перевода наличных средств и осуществлении проектов, которая прилагается к настоящему докладу (см. приложения I и II ниже).

3. Консультативный комитет отмечает, что в период с 1998 года, в котором он был создан, по 2006 год Фонд Организации Объединенных Наций выделил для ФМПООН ассигнования на общую сумму 994,4 млн. долл. США для 400 проектов, осуществляемых 39 учреждениями Организации Объединенных Наций в 123 странах в таких областях, как охрана здоровья детей, женщины и народонаселение, окружающая среда и мир, безопасность и права человека;



начиная с 2000 года проекты осуществлялись в общих рамках целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Из общей суммы ассигнований, о которых говорится выше, сумма в размере 561 млн. долл. США была предоставлена другими донорами. Еще 335 млн. долл. США было получено от учреждений-исполнителей (см. A/62/220, пункт 7). **В связи с этим Комитет отмечает с удовлетворением, что, хотя Роберт Э. (Гед) Тёрнер взял на себя обязательство представить 1 млрд. долл. США, Фонд Организации Объединенных Наций занимается в настоящее время разработкой второго этапа, в ходе которого от других партнеров может быть получен еще 1 млрд. долл. США для поддержки деятельности Организации Объединенных Наций (см. A/62/220, пункт 98).**

4. ФДООН начал функционировать в полном объеме в 2006 году, и сейчас информация о нем была впервые включена в доклад Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам партнерства. В 2006 году была выделена общая сумма в размере 36 млн. долл. США для осуществления приблизительно в 80 странах 125 проектов, касающихся гражданских и политических прав, просвещения избирателей, укрепления потенциала политических партий и расширения участия женщин в политических процессах (см. A/62/220, пункт 4). В ответ на запрос Консультативному комитету было сообщено о том, что два из 125 утвержденных проектов были отменены. Комитет отмечает, что ФДООН была введена в действие сетевая система подачи заявок, которая облегчает доступ для организаций гражданского общества (см. A/62/220, пункт 42).

5. Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам партнерства стремится выполнять функции «связующего звена» в отношениях между системой Организации Объединенных Наций и частным сектором, фондами и гражданским обществом. Деятельность по укреплению партнерских связей, проводимая Бюро в соответствии с мандатом, предусмотренным в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года, направлена на информирование общественности о работе Организации Объединенных Наций и привлечение новых партнеров к участию в деятельности Организации Объединенных Наций. В 2006 году Бюро получило почти 500 запросов от перспективных партнеров (см. A/62/220, пункты 5 и 54–58).

6. Консультативный комитет напоминает о том, что в пунктах 6 и 7 своего доклада A/57/7/Add.6 он изложил свои замечания относительно деятельности ФМПООН по управлению проектами и их контролю и оценке. Комитет отметил, что процесс контроля и оценки проектов представляется обременительным, и предложил ФМПООН уделять больше внимания оценке эффективности и целей проектов и представить в его следующем докладе подтверждения позитивных результатов их осуществления. В связи с этим Консультативный комитет отмечает усилия, предпринятые ФМПООН для повышения эффективности управления и упорядочения процедур, включая принятие в марте 2005 года новых руководящих принципов осуществления программ (см. A/61/189, пункты 68–69), внедрение в 2003 году практики представления докладов о составлении бюджета, ориентированного на конкретные результаты, и о результатах деятельности (см. A/59/170, пункт 61), издание в октябре 2002 года руководства по бюджету и финансам (см. A/58/173, пункт 67) и принятие мер в связи с замечаниями Комиссии ревизоров (см. A/60/327, пункт 55). **В связи с этим Комитет приветствует включение в доклад Генерального секретаря раздела, посвященного извлеченным урокам (A/62/220, пункты 88–97), и отме-**

**чает, в частности, уделение повышенного внимания упрощению процедур оформления и предоставления субсидий и обеспечению полной подотчетности.**

7. Консультативный комитет отмечает также, что ФДООН в настоящее время занимается разработкой собственной стратегии контроля и оценки с учетом опыта, накопленного ФМПООН и ПРООН, и что ФДООН зарезервировал 10 процентов от каждой субсидии для целей проведения оценки (см. A/62/220, пункт 44). ФДООН также намерен ввести в действие упорядоченные процедуры для содействия проведению обстоятельных оценок на национальном уровне (см. A/62/220, пункт 92). **Комитет рассчитывает на то, что в своем следующем докладе ФДООН представит информацию о ходе работы в этом направлении.**

8. **Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять доклад Генерального секретаря к сведению.**

## Приложение I

### Фонд Организации Объединенных Наций и Фонд международного партнерства Организации Объединенных Наций: положение в области перевода наличных средств траншами за период с мая 1998 года по 21 сентября 2007 года

(В долл. США)

<i>Цикл финансирования/ дата заседания Совета ФООН</i>	<i>Количество проектов</i>	<i>Объем утвержденных ФООН субсидий, включая вспомогательные расходы по программам</i>	<i>Просьбы ФМПООН о выделении средств, представленные ФООН</i>	<i>Средства, поступившие в ФМПООН</i>	<i>Средства, переведенные партнерам- исполнителям</i>
Транш 1/май 1998 года	21	20 245 130	20 915 000	20 915 000	20 915 000
Транш 2/сентябрь 1998 года	17	31 672 625	31 865 370	31 763 425	31 689 400
Транш 3/январь 1999 года	25	32 169 469	31 888 305	31 906 919	31 775 644
Транш 4/май 1999 года	13	93 179 477	89 884 008	90 891 287	90 211 743
Транш 5/ноябрь 1999 года	34	56 783 125	56 772 757	56 512 236	58 381 961
Транш 6/март 2000 года	10	15 930 077	15 599 748	15 599 748	15 599 748
Транш 7/июль 2000 года	28	41 283 696	41 187 590	41 187 038	43 672 037
Транш 8/ноябрь 2000 года	13	16 598 687	16 022 597	16 022 597	16 570 957
Транш 9/март 2001 года	36	67 359 508	64 554 144	62 205 313	63 480 719
Транш 10/ноябрь 2001 года	17	34 087 955	31 744 620	31 483 914	32 313 897
Транш 11/июль 2002 года	17	26 145 000	17 315 721	16 983 267	17 148 793
Транш 12/декабрь 2002 года	3	1 920 000	1 820 000	1 820 000	1 820 000
Транш 13/июль 2003 года	15	15 162 000	13 461 174	13 063 726	13 089 976
Транш 14/ноябрь 2003 года	14	32 748 673	30 107 877	29 994 738	29 976 900
Транш 15/июнь 2004 года	9	11 383 612	5 431 364	4 612 754	4 612 754
Транш 16/ноябрь 2004 года	10	43 855 000	38 122 853	37 476 803	37 476 803
Транш 17/июль 2005 года	8	6 180 000	1 600 542	1 534 292	1 534 292
Транш 18/ноябрь 2005 года	5	41 869 507	41 009 788	36 540 803	36 640 803
Транш 19/июль 2006 года	1	525 000	525 000	525 000	525 000
Транш 20/октябрь 2006 года	2	176 770 000	139 209 690	139 209 670	139 209 670
Транш 21/апрель 2007 года	3	1 450 000	200 000		
Межсессионный период/ 1999–2007 годы	122	267 711 347	217 451 610	210 082 092	210 575 752
<b>Итого</b>	<b>423</b>	<b>1 035 029 888</b>	<b>906 689 758</b>	<b>890 330 621</b>	<b>897 221 849</b>

## Приложение II

### Фонд Организации Объединенных Наций и Фонд международного партнерства Организации Объединенных Наций: ход осуществления проектов в разбивке по траншам за период с мая 1998 года по 21 сентября 2007 года на основе информации о расходах, полученной к 31 августа 2007 года

(В долл. США)

Цикл финансирования/ дата заседания Совета ФООН	Количество проектов	Сумма субсидий, утвержденных ФООН	Проекты, утвержденные ФООН/ФМПООН	Сумма финансиру- емая, утвержденная ФМПООН/ФООН	Расходы партнеро- исполнителей	Темпы осуществления (в процентах)
Транш 1/май 1998 года	21	19 232 874	19 232 874	19 869 250	18 835 378	98
Транш 2/сентябрь 1998 года	17	30 088 994	30 088 994	30 104 930	29 618 843	98
Транш 3/январь 1999 года	25	30 560 996	30 560 996	30 186 862	29 876 676	98
Транш 4/май 1999 года	13	88 520 503	88 520 503	85 701 156	85 480 255	97
Транш 5/ноябрь 1999 года	34	53 943 969	53 943 969	55 462 863	52 949 063	98
Транш 6/март 2000 года	10	15 133 573	15 133 573	14 819 760	14 108 241	93
Транш 7/июль 2000 года	28	39 219 511	39 219 511	41 488 435	37 391 249	95
Транш 8/ноябрь 2000 года	13	15 768 753	15 768 753	15 742 409	14 928 496	95
Транш 9/март 2001 года	36	63 991 533	63 991 533	60 306 683	60 480 389	95
Транш 10/ноябрь 2001 года	17	32 383 557	32 383 557	30 698 203	29 366 150	91
Транш 11/июль 2002 года	17	24 837 750	23 650 250	16 291 353	13 139 510	53
Транш 12/декабрь 2002 года	3	1 824 000	1 729 000	1 729 000	1 871 444	103
Транш 13/июль 2003 года	15	14 403 900	14 403 900	12 435 477	10 720 176	74
Транш 14/ноябрь 2003 года	14	31 111 239	31 111 239	28 478 055	26 008 177	84
Транш 15/июнь 2004 года	9	10 814 431	10 814 431	4 382 116	3 557 532	33
Транш 16/ноябрь 2004 года	10	41 662 250	40 237 250	35 602 963	34 004 507	82
Транш 17/июль 2005 года	8	5 871 000	3 410 500	1 457 577	1 184 273	20
Транш 18/ноябрь 2005 года	5	39 776 032	39 776 032	34 808 763	33 113 763	83
Транш 19/июль 2006 года	1	498 750	498 750	498 750	118 750	24
Транш 20/октябрь 2006 года	2	167 931 500	167 931 500	132 249 187	17 011 374	10
Транш 21/апрель 2007 года	3	1 377 500	427 500			—
Межсессионный период/ 1999–2007 годы	122	254 325 780	252 423 852	200 046 964	170 302 273	67
<b>Итого</b>	<b>423</b>	<b>983 278 393</b>	<b>975 258 466</b>	<b>852 360 756</b>	<b>684 066 521</b>	<b>70</b>
Вспомогательные администра- тивные расходы		51 751 494	51 329 393	44 861 092	36 003 501	
<b>Всего</b>	<b>423</b>	<b>1 035 029 888</b>	<b>1 026 587 859</b>	<b>897 221 849</b>	<b>720 070 022</b>	